

SCHAEFFLER

118642

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 42443262	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49689739	GiornoSped. Versandtag 2020-09-08
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitrice Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ms. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.int. Hausruf	

180273043

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE	
*****	Numero d'ordine	0196153	Quantità dichiarata: 11264	
	Bolla	42443262	Quantità effettiva:	
	Magazzino	73/5061	Tipo Imballaggio:	
	N. ordine cliente	550003884602	Quantità Imballi: 4	
	Vostro riferimento	411	Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO	
	Dati supplementari	20170714	Data controllo: 16/09/20	
			Firma	
0010	Nr-art-clie	9009066175 084681454-2063-11 084-681-454 F-556144.02.K-HLA/-2-5#W COM-Code DI Paese origine GERMANIA	11264	
	Charge	0038203460	di cui	2816# 964558160 001
	Charge	0038203460	di cui	2816# 964558241 003
	Charge	0038203460	di cui	2816# 964558507 002
	Charge	0038203460	di cui	2816# 964561335 004
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti	
	4 P-38-A0806	Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	TBA-500274	
	4 P-26-SGP3	Pallet 800X600X160-INA-HLZ	TBA-500273	
	32 P-14-C0328	SLC GR-400X300X280-PP		
	1536 P-42-GE1	225X40X38-48 Tube 40X38x227.5		
Lista pacchi per spediz.:				
	Nrsped/Index Kolli	PesoL. tara Nr.espresso		
MW PAL	795 X 599 X 720 mm			
	49689739-001	964558160 131,5 41,4 3404	76439645581609	
	49689739-002	964558507 132,0 41,9 3404	76439645585072	
	49689739-003	964558241 131,5 41,4 3404	76439645582415	
	49689739-004	964561335 131,5 41,4 3404	76439645613355	
Somma per spediz.			49689739 4 colli	526,5 166,1 1,371 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

Continuazione 2

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

10:45

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1 - 3 - DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 42443262	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49689739	GiornoSped. Versandtag 2020-09-08
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel. int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
AVIEXP42443262 A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457830				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

10:45



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-006968 vom 08.09.2020



20-006968

Ludwigsburg, 08.09.2020

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																																																																																													
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																																																																													
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 11.09.2020 Zeit / Temps			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																																																																																													
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 08.09.2020 Zeit / Temps			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																																																																													
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																																																																																
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>42444869</td> <td>57</td> <td>COLLI</td> <td>Getriebeteile</td> <td>7.426</td> <td>73,58</td> </tr> <tr><td>2</td><td>42443816</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>42443504</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>42443412</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>5</td><td>42443401</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>6</td><td>42443262</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>7</td><td>42443374</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>8</td><td>42443337</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>9</td><td>42443361</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>10</td><td>42443315</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>11</td><td>42443238</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>12</td><td>42443188</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>13</td><td>42437244</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>					1	42444869	57	COLLI	Getriebeteile	7.426	73,58	2	42443816						3	42443504						4	42443412						5	42443401						6	42443262						7	42443374						8	42443337						9	42443361						10	42443315						11	42443238						12	42443188						13	42437244					
1	42444869	57	COLLI	Getriebeteile	7.426	73,58																																																																																										
2	42443816																																																																																															
3	42443504																																																																																															
4	42443412																																																																																															
5	42443401																																																																																															
6	42443262																																																																																															
7	42443374																																																																																															
8	42443337																																																																																															
9	42443361																																																																																															
10	42443315																																																																																															
11	42443238																																																																																															
12	42443188																																																																																															
13	42437244																																																																																															
Summe: Total:			57,00 COLLI 7.426,00																																																																																													
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																																																																																													
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)																																																																																													
19 Kfz Anhänger Fahrer			15 SET 2020 "ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																																																																																													

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 600 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604